

# Sommaire

Introduction.....	9
<i>François Provenzano et Romain Muller</i>	
La langue française au Maroc : perspectives pour un enseignement/ap- prentissage efficace.....	13
<i>Aicha Abdel-Ouahed</i>	
Les représentations du français dans la francophonie littéraire.....	23
<i>Maria Lúcia Jacob Dias de Barros</i>	
Pour une nouvelle approche de l'enseignement/apprentissage de l'ortho- graphe au supérieur.....	31
<i>Mohammed Amine Belkacem</i>	
Simplification et homogénéisation : une méthode d'enseignement de langue étrangère se basant sur la traduction.....	41
<i>Huaixin Cai</i>	
Pour une meilleure appropriation de la grammaire moderne dans l'ensei- gnement du français grâce au renouvellement des grammaires et diction- naires pédagogiques.....	53
<i>Hélène Cajolet-Laganière Sophie Piron</i>	
Lire le théâtre de Racine au XXI <sup>e</sup> siècle.....	63
<i>Franck Colotte</i>	
Lecture d'un conte moderne.....	73
<i>Mia Cottingham</i>	
Motivation à l'apprentissage du FLE : comment organiser les matières d'un cursus universitaire ?.....	81
<i>Sunporn Eiammongkhonsakun</i>	
La grammaire en Français langue étrangère à l'approche actionnelle : une avancée significative ?.....	89
<i>Marie-Christine Fougerouse</i>	
Les anglicismes dans la production écrite en français d'apprenants hellé- nophones.....	97
<i>Ioanna Fykari</i>	
Peut-on jouer sérieusement avec la Francophonie ?.....	113
<i>Olivier Garro Trang Phan-Labays Aurore Sudre</i>	
L'approche neurolinguistique (ANL) : évaluation d'apprenants universi- taires chinois.....	125
<i>Claude Germain Minyi Liang Inès Ricordel</i>	

Quel est le « bon usage » des terminologies grammaticales en classe de français ?.....	135
<i>Joanna Gornikiewicz</i> <i>Irène-Marie Kalinowska</i>	
L'acquisition de la compétence lexicale dans l'apprentissage des langues romanes « par transparence » dans un contexte plurilingue non romano- phone.....	145
<i>Jelena Gridina</i> <i>Olga Ozolina</i>	
C'est cool, ici ! C'est vraiment l'un ! Le rôle des anglicismes en français de France et en français québécois ...	157
<i>Frédérique Grim</i>	
Pourquoi l'approche MAUGI ?.....	167
<i>Gilles Guerrin</i> <i>Maurine Ladeuze</i>	
Réflexions à propos de questions embarrassantes et invariants sur la grammaire du français chez les apprenants en FLE.....	177
<i>Samia Hammami</i> <i>Frédéric Saenen</i>	
La démarche sémiologique en vue de défaire, faire et refaire les dis- cours : l'approche croisée des discours libre et figé en classe de FLE.....	187
<i>Joanna Jereczek-Lipinska</i>	
Entre traditions grammaticales et créativité : durée et limites temporelles dans les représentations de l'apprenant hellénophone chypriote .....	201
<i>Fryni Kakoyianni-Doa</i> <i>Monique Monville-Burston</i>	
Perspectives des apprenants de FLE à l'égard de l'expression écrite.....	213
<i>Erdogan Kartal</i> <i>Emine Parlak</i>	
La sélection et la progression grammaticales dans les manuels de FLE ....	225
<i>Sara Khajavi</i>	
Le défi des articles en FLE : entre représentation et catégorisation.....	237
<i>Lina Perkauskyte</i> <i>Julien Mazziotta</i>	
Nécessité et proposition d'une nouvelle progression curriculaire pour le cours de grammaire.....	249
<i>Lionel Meinertzhagen</i> <i>Dan Van Raemdonck</i>	
Exploiter les films, reportages et documentaires en salle de classe .....	259
<i>Francine Payant</i>	
Stylistique balzacienne : Le procès d'une langue trop ardente ! .....	273
<i>Dalia Séoudy</i>	

Les Rectifications orthographiques... 25 ans déjà ! Réflexions et propositions pour l'enseignement de la nouvelle orthographe .....	285
<i>Hugues Sheeren</i>	
Approche actionnelle : faire apprendre/acquérir ou faire penser les conjugaisons verbales en FLE.....	297
<i>Tatjana Šotra</i>	
Les « voies » d'accès au français : quel intérêt à se pencher sur l'histoire de l'enseignement du français ?.....	307
<i>Javier Suso López</i>	
Exclamation : analyse linguistique et enjeux en didactique du FLE .....	321
<i>Kriso Vichos</i>	
Articulation entre la grammaire, l'écriture et la lecture : résultats d'une recension d'écrits .....	335
<i>François Vincent</i>	